

**Scaldacqua istantaneo a gas**

**GEISER II A / GEISER I 4 A**

**Manuale d'installazione,  
uso e manutenzione**

**CE**  
**0063**

## Caratteristiche tecniche

Gli scaldacqua sono conformi ai requisiti stabiliti dai Regolamenti Europei

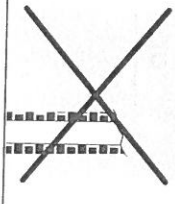
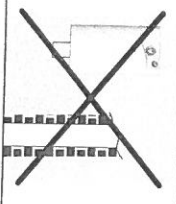
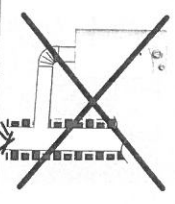
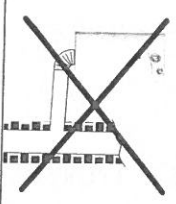
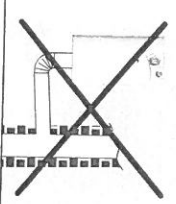
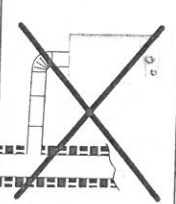
	Modello :		GEISER 11 A	GEISER 14 A
Potenza utile massima	KW		18,48 (275)	22,8 (332.5)
Portata termica nominale (H <sub>t</sub> )	KW		22,7 (275)	27,2 (332.5)
Rendimento	%		84	84
Pressione di alimentazione gas				
Metano (G20)	mbar (kPa)		20 (2.0)	20 (2.0)
Butano (G30)	mbar (kPa)		30 (3.0)	30 (3.0)
Propano (G31)	mbar (kPa)		37 (3.7)	37 (3.7)
Portata gas massima				
Metano (G20) (H <sub>t</sub> =34.02	m <sup>3</sup> /h		2,3	2,85
Butano (H <sub>t</sub> =116,09 MJ/m <sup>3</sup> )	kg/h		1,5	1,82
Portata sanitaria (la manopola di regolazione della temperatura è completamente aperta "tiepido")				
Portata massima sanitaria	l/min		11	14
Incremento di temperatura (ΔT)	K		25	25
Pressione minima sanitaria	bar (kPa)		0.5 (50)	0.5 (50)
Portata sanitaria (la manopola di regolazione della temperatura è completamente chiusa "caldo")				
Portata minima sanitaria	l/min		2,7	2,7
Incremento di temperatura (ΔT)	K		45	45
Pressione minima sanitaria	bar (kPa)		0.1 (10)	0.1 (10)
Pressione massima sanitaria	bar		10	10
Diámetro condotto fumi	mm		110	130
Raccordo acqua calda e fredda	mm		R1/2"	R1/2"
Raccordo gas	mm		R1/2"	R1/2"
Dimensioni con imballo	mm		625*361*270	750*430*285
Dimensioni senza imballo	mm		575*310*220	640*380*225
Peso con imballo	kg		11.8	13.8
Peso senza imballo	kg		10.3	12.2
Apparecchio in categoria			II <sub>2H3+</sub>	II <sub>2H3+</sub>

s:  
del gas.  
ognere luci o

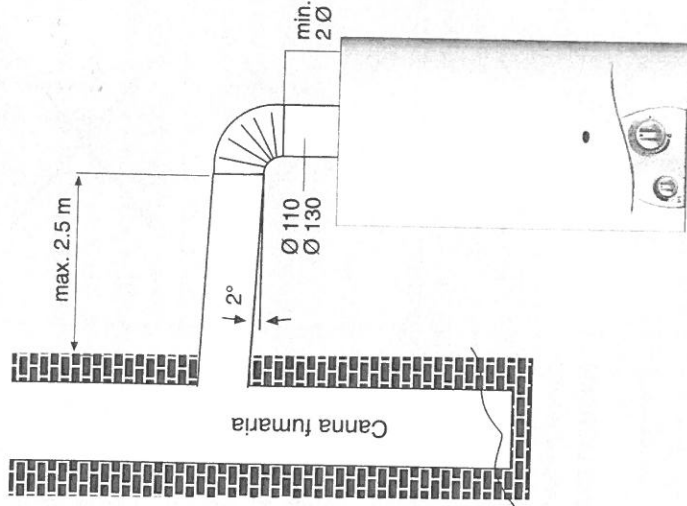
o accendere fiamme  
ndo porte e finestre  
il gas

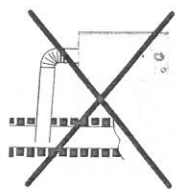
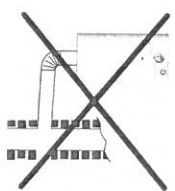
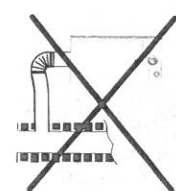
e consultatelo.  
golazioni dello  
ere effettuate da

controllate che i dati  
del manuale, siano  
ative vigenti.

Collegamento scarico fumi		Corretto
1		Nessun collegamento con la canna fumaria
2		Lo scarico fumi non è collegato alla canna fumaria
3		La canna fumaria è ostruita per qualche ragione.
4		Non è presente il tratto del tubo verticale minimo di 2 Ø (2 volte il diametro)
5		Il tubo di collegamento alla canna fumaria è il contropendenza verso il basso anziché verso l'alto.
6		La lunghezza tratto del tubo orizzontale di collegamento alla canna fumaria è maggiore di 2,5 metri.

**qua**  
 ra fumaria e  
 ati vicino ad  
 n tiraggio.  
 ecchio in  
 e un forno  
 ii dove la  
 °C  
 luogo di  
 ire conforme  
 7129/01  
 orto di 2,5 m  
 ticale prima



Collegamento scarico fumi	
Errato	Corretto
<p>7</p> 	<p>Il tubo di collegamento alla canna fumaria è eccessivamente inserito nella canna fumaria</p>
<p>8</p> 	<p>La canna fumaria non deve essere aperta su due o più lati</p>
<p>9</p> 	<p>Il tubo di collegamento alla canna fumaria, non deve avere un tratto orizzontale</p>

**Dima di montaggio**

Per l'installazione, vi invitiamo a non sostituire alcun pezzo a meno che non sia indicato

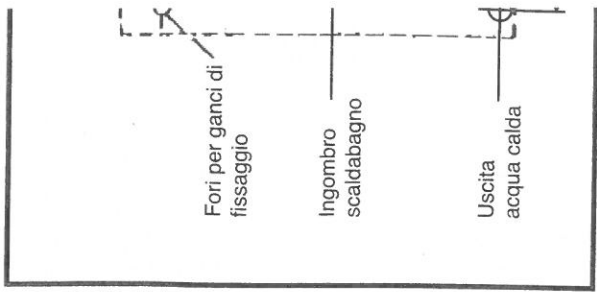
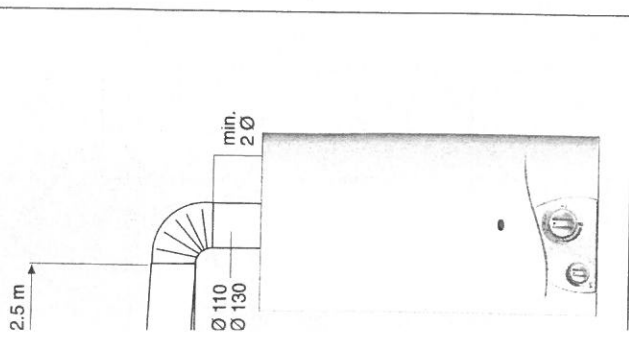


Fig. 4

retto



### Dima di montaggio

Per l'installazione, vi invitiamo a considerare tutte le istruzioni riportate qui sotto e non sostituire alcun particolare o modificare le impostazioni dell'apparecchio a meno che non sia indicato in questo manuale.

### Misure per posizionare i supporti di fissaggio dello scaldabagno

L'apparecchio deve essere fissato ad una altezza facilmente raggiungibile per essere acceso o spento. Posizionare la dima di carta sul muro, segnare i fori di fissaggio dei ganci e forare con una punta da  $\text{Ø } 8 \text{ mm}$  per una profondità di 40 mm per fissare i ganci nel muro utilizzando gli appositi tasselli.

**PS:** Se l'impianto idraulico è sotto traccia tenete conto anche del loro asse rispetto all'ingombro dello scaldabagno.

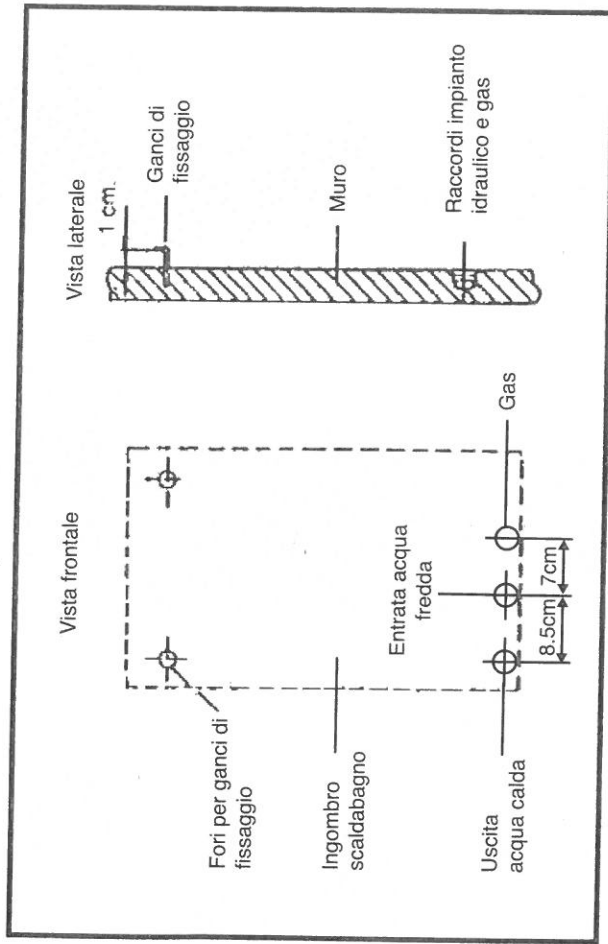


Fig. 4: Indicazione per l'installazione a parete

**Attacchi idraulici:**

L'impianto idraulico deve essere predisposto come in fig.-4. I raccordi devono essere da G1/2" e possono essere sotto traccia o esterni, per poter raccordare i tubi flessibili presenti nell'imballo dello scaldabagno.

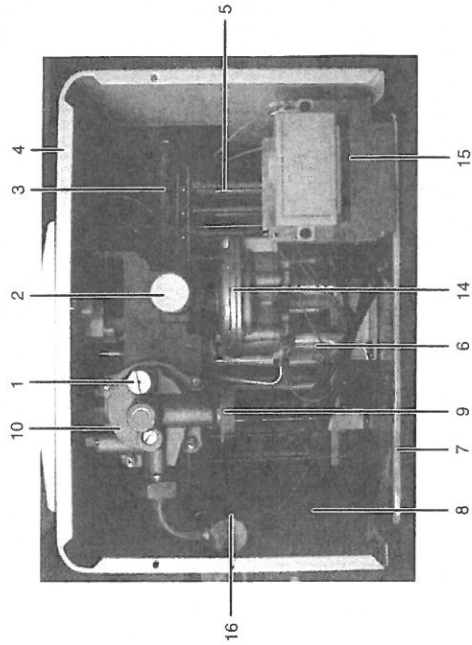
**Attenzione:** Il raccordo dell'uscita acqua calda si trova a sinistra, quello di entrata al centro quello del gas a destra.

**Precauzioni:** Prima di raccordare idraulicamente lo scaldabagno accertarsi che le tubazioni non contengano sporcizie o morchie, la pulizia può essere effettuata lasciando uscire l'acqua fredda dal tubo di entrata.

**Collegamento dei rubinetti di intercettazione:**

Installare un rubinetto di intercettazione all'ingresso dell'acqua fredda e uno per il gas all'ingresso per facilitare l'eventuale manutenzione dal personale di assistenza tecnica. Se l'impianto idraulico dell'acqua calda si sviluppa sopra allo scaldabagno predisporre anche un rubinetto in uscita dell'acqua calda.

- Rimuovere i tappi all'ingresso e all'uscita dell'acqua dello scaldabagno
- Avvitare il tubo flessibile di ingresso acqua (in dotazione) al raccordo dell'apparecchiatura montando il filtro acqua (in dotazione). Il tubo flessibile è già dotato di guarnizione.
- Collegare i tubi flessibili all'impianto idraulico usando canapa o teflon..



1. Valvola di sicurezza
2. Raccordo Gas
3. Collettore Gas
4. Pannellatura
5. Bruciatore
6. Staffa di supporto gruppo gas
7. Telaio
8. Raccordo uscita acqua calda
9. Raccordo entrata acqua fredda
10. Gruppo acqua
11. Apertura controllo bruciatore
12. Manopola del gas
13. Manopola di regolazione della temperatura
14. Unità TBK
15. Scheda elettronica di controllo
16. Flussostato sanitario

**Posizionamento:**

- Sballare l'apparecchiatura al gruppamento al gruppamento a se e spingendola inserendo le asole in precedenza sul muro.

**Collegamento del GPL:**

- Gli apparecchi sono GPL.

**Sullo scaldabagno:**

- Sullo scaldabagno può funzionare, l'operazione eseguita da un tecnico. Lo scaldabagno deve montando il rubinetto di intercettazione e l'operazione deve essere effettuata da persona autorizzata.

**Se si sente odore:**

- Chiudete il rubinetto di intercettazione
- Non accendete o non fate niente
- Arieggiare il locale
- Avvertire la società autorizzata.

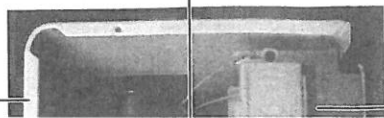
**Attenzione:** Usare apparecchiature appropriate per la fiammiferi o fiammiferi o fiammiferi o fiammiferi.

**Fissaggio della pannello:**

- Agganciare la pannello al telaio nella parte superiore.

bile è già

4



15

#### **Posizionamento a parete dello scaldacqua:**

- Sballare l'apparecchio. Togliere la vite che fissa la pannellatura al gruppo gas. Rimuovere la stessa tirandola a se e spingendola verso l'alto. Fissare l'apparecchio a parete inserendo le asole in alto del telaio ai ganci fissati in precedenza sul muro.

#### **Collegamento del gas**

- Gli apparecchi sono regolati per il gas Metano o per il gas GPL.
- Sullo scaldacqua è evidenziato il tipo di gas con il quale può funzionare, l'eventuale trasformazione deve essere eseguita da un cento assistenza che utilizza ricambi originali. Lo scaldacqua deve essere collegato alla tubazione del gas montando il rubinetto gas G1/2" presente nell'imballo.
- Il collegamento e la verifica di tenuta Gas deve essere effettuata da personale specializzato.

#### **Se si sente odore di gas:**

- Chiudete il rubinetto del gas.
- Non accendete o spegnete luci o dispositivi elettrici.
- Non fate niente che possa provocare scintille o fiamme.
- Arieggiare il locale aprendo porte e finestre.
- Avvertire la società del gas o il tecnico dell'assistenza autorizzata.

**Attenzione:** Usare solo acqua saponata o soluzioni appropriate per la verifica della tenuta gas. Non usare mai fiammiferi o fiamme libere.

#### **Fissaggio della pannellatura**

Agganciare la pannellatura alle due linguette che sporgono dal telaio nella parte superiore.

- Controllate che i perni delle manopole siano centrati rispetto ai fori della pannellatura.
- Bloccate la pannellatura avvitando la vite sotto la manopola di regolazione della temperatura.
- Inserire le manopole di controllo del gas e di regolazione della temperatura che sono presenti nell'imballo.

#### **MANUTENZIONE**

Per eseguire la manutenzione dello scaldacqua è necessario essere un tecnico qualificato.

#### **PRECAUZIONI CONTRO LE INCROSTAZIONI**

Nel caso di presenza di acqua molto dura, col passare del tempo può verificarsi una diminuzione della temperatura dell'acqua calda e della stessa portata. Per tali casi si consiglia di montare un filtro addolcitore prima dell' ingresso acqua.

#### **PULIZIA DELLA PANNELLATURA**

Per pulire la pannellatura utilizzare un panno umido imbevuto di acqua e sapone.

#### **PRECAUZIONI ANTIGELO**

Durante il periodo invernale, se lo scaldacqua è posizionato in un luogo esposto alla brina o a pericolo di gelate si deve svuotarlo nel seguente modo:

- Chiudere il rubinetto di ingresso acqua.
  - Aprire tutti i rubinetti dell'acqua calda.
  - Svitare la valvola di sicurezza per svuotare completamente l'acqua dallo scaldabagno (Attenzione alla molla e alla guarnizione della valvola di sicurezza).
  - Quando queste operazioni sono state completate, chiudete i rubinetti dell'acqua e riavvitare la valvola di sicurezza (Non dimenticate di infilare la molla e la guarnizione sull'albero).
- Per riaccendere lo scaldabagno aprite il rubinetto di ingresso acqua fredda.

## MANUALE UTENTE

1. Lo scaldacqua deve essere installato secondo le istruzioni riportate.
2. Se si avverte odore di gas:
  - Chiudere il rubinetto del gas.
  - Non accendere o spegnere luci (o dispositivi elettrici)
  - Non fare niente che possa provocare scintille o fiamme.
  - Avvertire la società del gas o il servizio di assistenza autorizzato.
3. Alla prima accensione o dopo lunghi periodi di inattività dello scaldacqua o dopo aver cambiato le bombole del gas, la fiamma pilota può accendersi con ritardo e dopo vari tentativi.

## ACCENSIONE DELLO SCALDACCQUA

- **Manopola del gas:** Girarla come si vede nella Fig. 1. La manopola serve per accendere, spegnere e regolare la temperatura dell'acqua dello scaldacqua (regolando la portata del gas).
- **Manopola della regolazione della temperatura:** Girarla come si vede nella Fig. 1. La manopola serve per regolare la temperatura dell'acqua, regolando la portata dell'acqua.

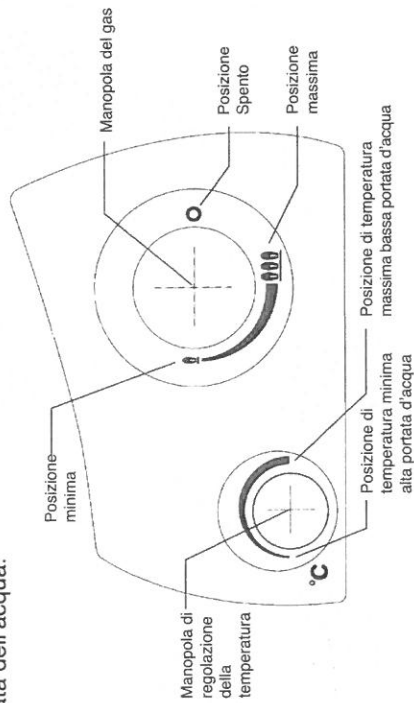


Figura 1. Pannello di controllo

1. Girare la manopola del gas in senso antiorario e posizionarla dopo la serigrafia della fiamma senza premerla
2. Nel caso ci sia un prelievo di acqua calda, lo scaldacqua si accende. Ci sono due potenze di fiamma del bruciatore dello scaldacqua. La posizione con il simbolo della fiamma piccola è quella più bassa, mentre posizionando la manopola sul simbolo della fiamma grande il bruciatore funziona alla massima potenza.

3. Nel frattempo, se girate in senso antiorario la manopola di regolazione della temperatura, la portata d'acqua aumenta, ma la temperatura diminuisce. Se la girate in senso orario, la portata d'acqua diminuisce, ma la temperatura aumenta. Se la pressione di rete dell'acqua è troppo bassa, lo scaldacqua non funziona. In questo caso girare la manopola della regolazione della temperatura in senso antiorario.

- Se si verificano dei problemi con il funzionamento dello scaldacqua, riferirsi alla sezione "Ricerca e risoluzione dei guasti" di questo manuale e chiamate il servizio di assistenza tecnica, se necessario.
- Dopo aver chiuso il rubinetto dell'acqua, il bruciatore principale si deve spegnere entro due secondi al massimo.
- Se il bruciatore continua funzionare anche dopo aver chiuso il rubinetto o ritarda a spegnersi, ruotare subito in senso orario la manopola del gas e portarla in corrispondenza del simbolo "•" (posizione di chiusura gas), chiudere il rubinetto gas e chiamare il tecnico dell'assistenza autorizzata.
- Se la manopola del gas è in posizione "•" (posizione di chiusura gas) non prelevare acqua dal rubinetto dell'acqua calda. Questa semplice precauzione aiuterà a mantenere in efficienza il vostro scaldabagno più a lungo.
- Il filtro all'ingresso dell'acqua fredda deve essere pulito di tanto in tanto se l'acqua è molto dura.
- Per lunghi periodi di inattività la manopola del gas deve essere posizionata "•" (posizione di chiusura gas) e il rubinetto del gas deve essere chiuso.
- Se si devono cambiare le batterie che alimentano la scheda elettronica si consiglia di usare solo batterie alcaline.
- Non va rimosso nessun dispositivo di sicurezza.

## RICERCA E S

### Probi

La fiamma pilota in riesce ad accender

Lo scaldacqua nor

Durante il funzione bruciatore dello scd da solo

Il pilota intermitter

Non si riesce a ris

**AVVERTENZE:**  
Si consiglia di u



## RICERCA E SOLUZIONE DEI GUASTI

Problema	Causa	Soluzione
La fiamma pilota intermittente non riesce ad accendersi	Il rubinetto del gas è chiuso	Aprire il rubinetto del gas
	La bombola del gas è chiusa	Aprire la bombola del gas
	La bombola del gas è vuota	Sostituire/riempire la bombola del gas
	Mancanza di pressione di rete gas (GAS METANO)	Avvertire la società del gas
	La manopola di controllo gas è nella posizione "•" spento	Girare la manopola di controllo gas nella posizione tra i due simboli delle fiamme. Se non si riesce a vedere l'accensione della fiamma pilota prima e poi quella del bruciatore, riposizionare la manopola nella posizione di spento e poi riprovare ancora. Girare la manopola di controllo del gas tra le due serigrafie a forma di fiamma, poi chiudere il rubinetto dell'acqua e riaprirlo.
Lo scaldacqua non si accende	La batteria è esaurita.	Sostituire le batterie con delle nuove.
Durante il funzionamento normale, il bruciatore dello scaldacqua si spegne da solo	Verificare se la pressione del regolatore GPL è sufficiente.	Per le installazioni con gas GPL, usare solo regolatori del gas con portate/pressioni specifiche. Sostituire il regolatore se la pressione è diversa.
	La pressione della linea del gas metano è troppo alta	La pressione di rete del gas metano deve essere conforme alle pressioni dei dati di targa.
	Il collegamento del tubo fumo non è realizzato correttamente o c'è un tiraggio insufficiente.	Leggere le istruzioni della sezione "collegamento tubo d'aspirazione" e risolvere l'inconveniente.
	L'aerazione della locale dove è installato lo scaldabagno non è sufficiente.	Leggere le istruzioni nella sezione "Regolazione" e risolvere il problema.
Il pilota intermittente non si accende.	Il locale dove è installato lo scaldacqua è troppo piccolo.	Leggere le istruzioni nella sezione "Scegliere il luogo giusto". Riferirsi anche alla normativa.
	Non si riesce a risolvere il problema	Aria insufficiente al pilota. Pulire i fori di afflusso d'aria della fiamma pilota. Chiamare il servizio tecnico autorizzato.

### AVVERTENZE:

Si consiglia di usare solo ricambi originali, per l'eventuali sostituzioni.

ite in senso antiorario la della temperatura, la portata i temperatura diminuisce. ario, La portata d'acqua aratura aumenta.

ell'acqua è troppo bassa, ona. In questo caso girare ione della temperatura in

lemi con il funzionamento alla sezione "Ricerca e questo manuale e chiamate onica, se necessario.

atto dell'acqua, il bruciatore re entro due secondi al

funzionare anche dopo arda a spegnersi, ruotare anopola del gas e portarla olo "•" (posizione di ubinetto gas e chiamare utorizzata.

in posizione "•" (posizione vare acqua dal rubinetto emplice precauzione ienza il vostro

qua fredda deve essere toqua è molto dura.

rità la manopola del gas (posizione di chiusura eve essere chiuso.

batterie che alimentano glia di usare solo batterie

positivo di sicurezza.